II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. marts 1978

om godkendelse af Den franske Republiks støtte til fordel for virksomheder inden for stenkulindustrien i 1977

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(78/295/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 528/76/EKSF af 25. februar 1976 om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien [1],

efter høring af Rådet, og

ud fra følgende betragtninger :

I

Den franske regering har i henhold til artikel 2 i beslutningen om fællesskabsinterventionsregler underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1977 direkte eller indirekte til fordel for stenkulindustrien. Af disse foranstaltninger kan følgende former for støtte godkendes i henhold til førnævnte beslutning.

Den franske regering agter i 1977 at yde Charbonnages de France støtte på 2 080,2 mio ffr., hvormed det skal sikres, at den økonomiske omstrukturering af kuldistrikterne får et passende forløb.

Den franske regering agter endvidere at yde den centrale administration for Charbonnages de France en støtte på 196 mio ffr. i 1977 til dækning af finansielle byrder i forbindelse med lånoptagelser, som er blevet overdraget til den centrale administration for Charbonnages de France fra minevirksomhederne i forbindelse med de finansielle saneringsforanstaltninger, som regeringen har besluttet. Der er her tale om en støtte, der ikke ydes til distrikterne, men kun til den centrale administration for Charbonnages de France.

De ovenfor anførte former for støtte opfylder de kriterier, der i henhold til beslutningen gælder for godkendelse af sådanne statslige støtteforanstaltninger.

Den af den franske regering for 1977 ydede støtte på 2 276,2 mio. ffr. til dækning af tab (heraf 2 080,2 mio til dækning af driftstab i disktrikterne og 196 mio ffr. til dækning af Charbonnages de France's centrale administrations økonomiske tab) bliver ikke højere end Charbonnages de Frances forventede driftstab.

For støtten til de enkelte distrikter gælder følgende :

1. Distrikterne Nord/Pas-de-Calais og Centre-Midi får i 1977 støtte til dækning af tab, som langt fra dækker driftstabene i disse distrikter ; efter tildelingen af støtten vil der stadig være forholdsvis store kapitaltab. Kapitaltabene skyldes lukning af miner. Det er planen, at der i 1977 skal lukkes 6 koksværker, briketfabrikker og miner i distrikterne, hvorved ca. 2 000 beskæftigede bliver ramt. I planlægningen af disse distrikters produktion forudses yderligere indskrænkninger i fremtiden, som koordineres med foranstaltninger til genbeskæftigelse af fritstillet arbejdskraft for at afværge alvorlige økonomiske og sociale forstyrrelser i områder, hvor der endnu ikke er tilstrækkelige genbeskæftigelsesmuligheder. Støtten til disse distrikter er således i overensstemmelse med bestemmelserne i beslutningens artikel 12, stk. 1, litra a, og stk. 2.

[1] EFT nr. L 63 af 11. 3. 1976, s. 1.

2. Støtten til dækning af tab til distriktet Lorraine vil ganske vist ikke helt, men dog i vidt omfang dække de forventede driftstab. Der påregnes ikke i 1977 lukning af miner i dette distrikt. Distrikternes produktion skal så vidt muligt bibeholdes, da kokskul er vigtig for forsyningen af stålindustrien. Formålet med og omfanget af støtten er dermed i overensstemmelse med beslutningens artikel 12, stk. 1, 2. afsnit.

II

Undersøgelsen af den påtænkte støttes forenelighed med fællesmarkedets rette funktion kræver i henhold til beslutningens artikel 3, stk. 2, også hensyntagen til alle andre finansielle foranstaltninger til fordel for den løbende produktion i 1977.

Det samlede beløb af alle disse former for støtte til den løbende franske stenkulproduktion giver for 1977 et beløb på 415 mio ERE eller 19,77 ERE pr. produceret ton. Støtten er højere end den tilsvarende tyske og britiske støtte, men lavere end den belgiske.

For så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med fællesmarkedets rette funktion, kan følgende fastslås :

— i 1977 har der ikke været forsyningsvanskeligheder på det franske kulmarked ;
— leveringen af franske kul til andre fællesskabslande er faldet i 1977 i forhold til 1976 ;
— forretninger med pristilpasninger for franske kul er så at sige ikke blevet afsluttet i 1977 ;
— de franske priser på kokskul og kedelkul førte i 1977 ikke til indirekte støtte til den kulforbrugende industri ;
— lukningen af marginale mineanlæg i distrikterne Nord/Pas-de-Calais og Centre-Midi har medført en rationalisering og en koncentrering af produktionen på miner med den højeste produktivitet.

Det kan derefter fastslås, at den i 1977 påtænkte støtte til den løbende produktion i den franske stenkulindustri er forenelig med fællesmarkedets rette funktion. Denne vurdering gælder også, når der tages hensyn til den støtte, der udbetales til kulminerne i henhold til beslutning 73/287/EKSF.

III

I henhold til beslutningens artikel 14, stk. 1, skal Kommissionen sikre sig, at den godkendte støtte udelukkende anvendes til de i beslutningens artikel 7 til 12 nævnte formål. I dette øjemed skal den navnlig holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Den franske regering bemyndiges til for kalenderåret 1977 at yde følgende støtte til den franske stenkulindustri :

a) indtil 2 080,2 mio ffr. til dækning af driftstab ;
b) indtil 196 mio ffr. til dækning af økonomiske tab for den centrale administration i Charbonnages de France.

Den under a) og b) anførte støtte må ikke overstige de faktiske driftstab.

Artikel 2

Den franske regering underretter senest den 31. maj 1978 Kommissionen om enkelthederne vedrørende den støtte, som ydes på grundlag af denne beslutning, navnlig om størrelsen og fordelingen af de ydede beløb.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 1978.

På Kommissionens vegne

Guido BRUNNER

Medlem af Kommissionen